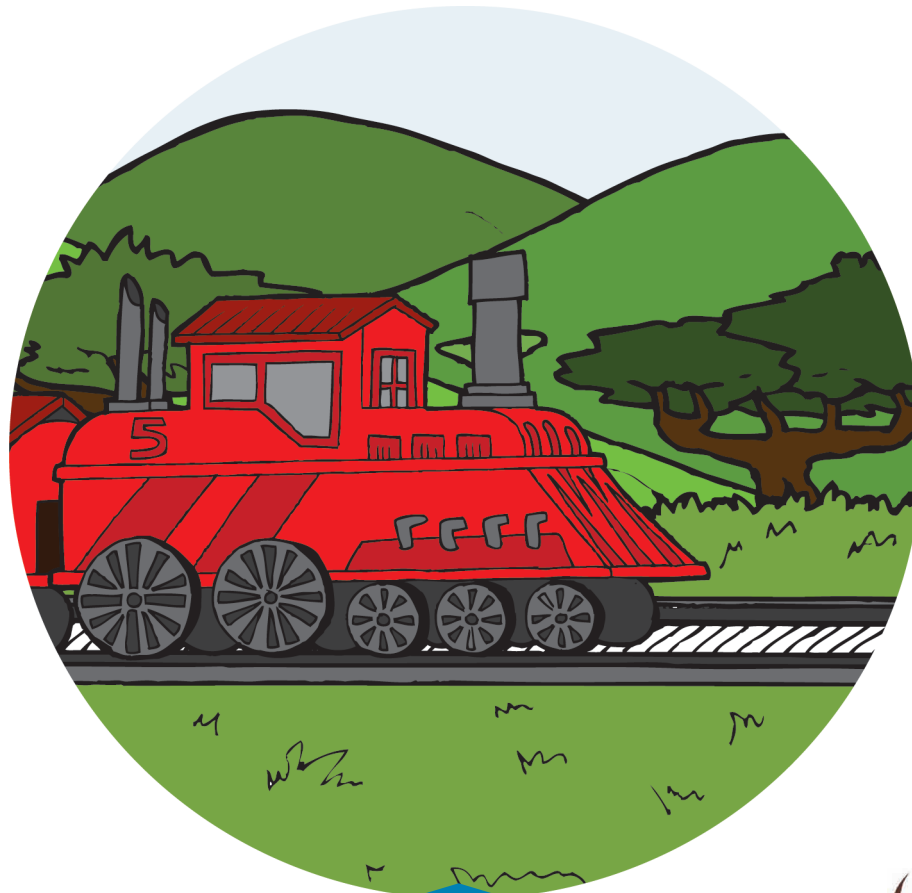




Wewe neSitimela

Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekucala ngeSiswati nguBusile Cynthia Ndlovu

Idvwetjwe nguShayne Capazorio Icondziswe nguLeah Prinsloo



WORLD BANK GROUP



Room to Read®



abantwana

publishing





2

Wewe utsandza umsindvo wesitimela.





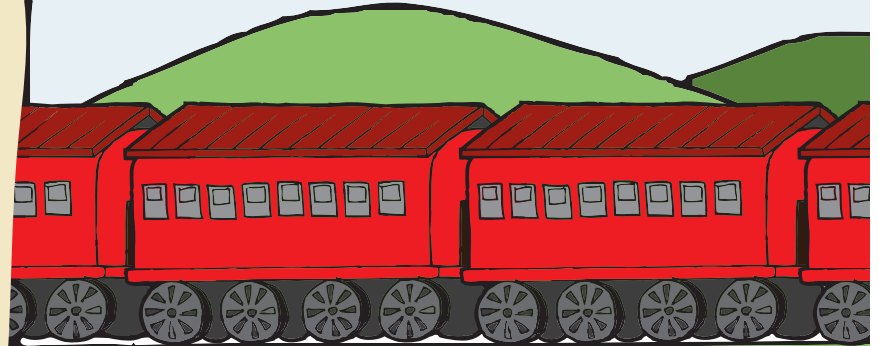
Njalo nasindlula edvute nelikhaya lakubo,
uva ligama lakhe:

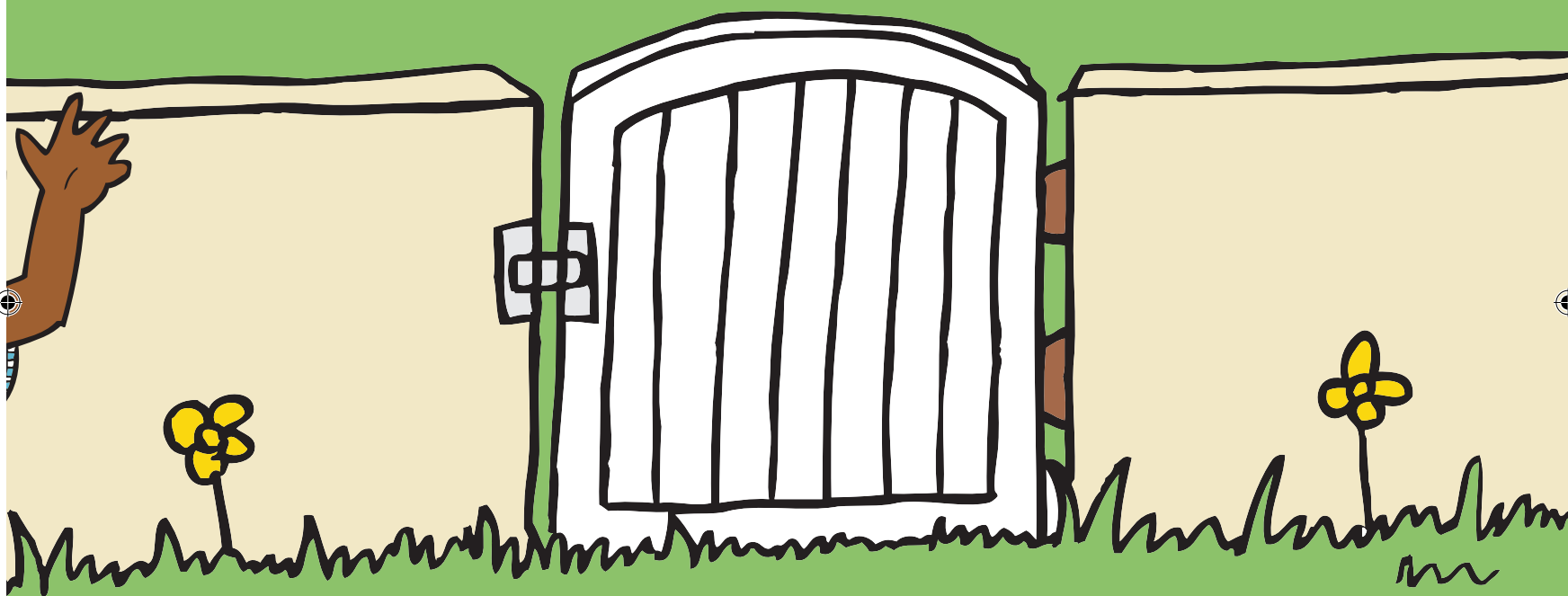
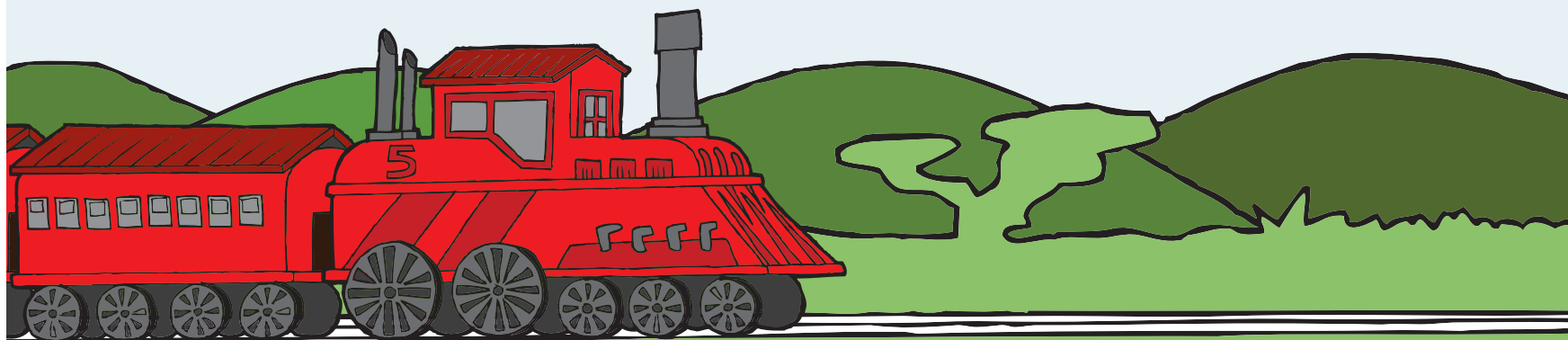
pe! Wewe! Khushu khushu khushu.





4





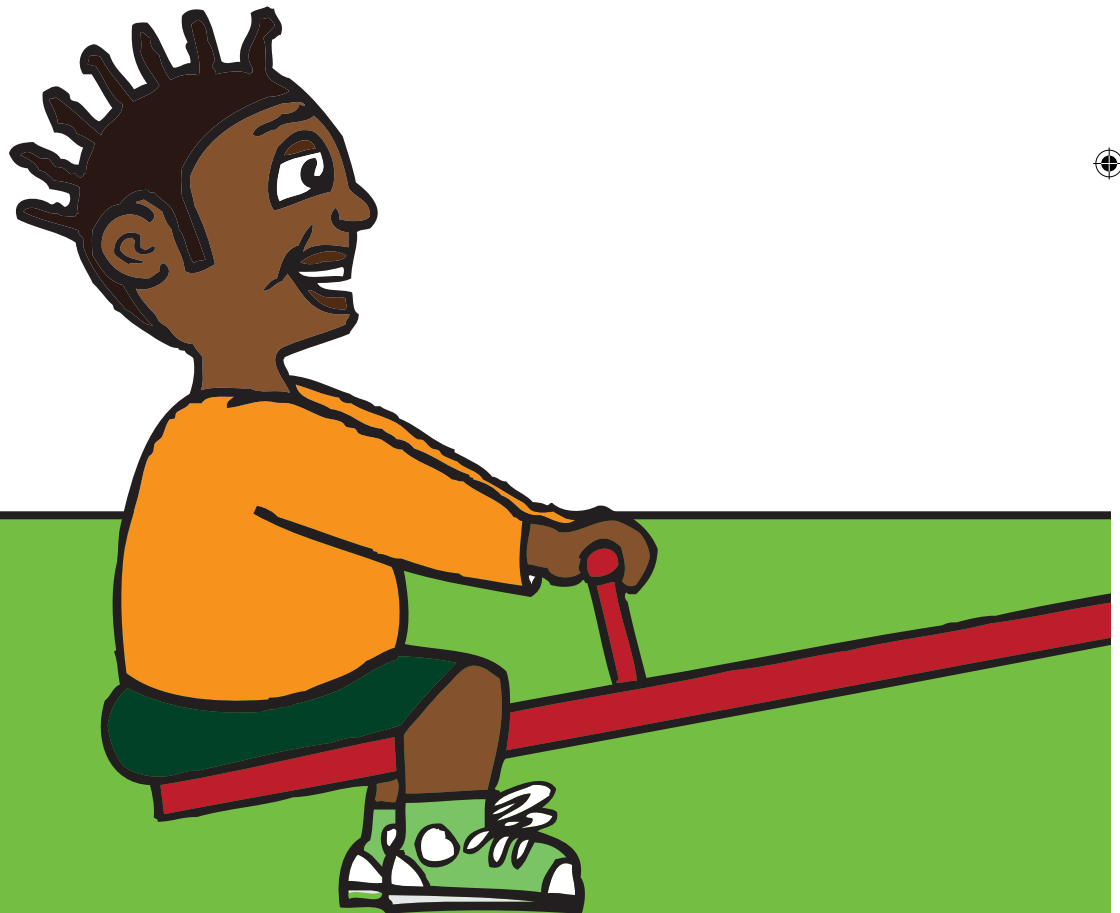
Njalo nangabe sitimela sindlula,
Wewe ubita sesi wakhe, Wezi.

“Buya, Wezi! Buya uve sitimela,
sibita ligama lami.”



6

Ngalelinye lilanga, Wewe usesikolweni
enkhundleni yekudlala.





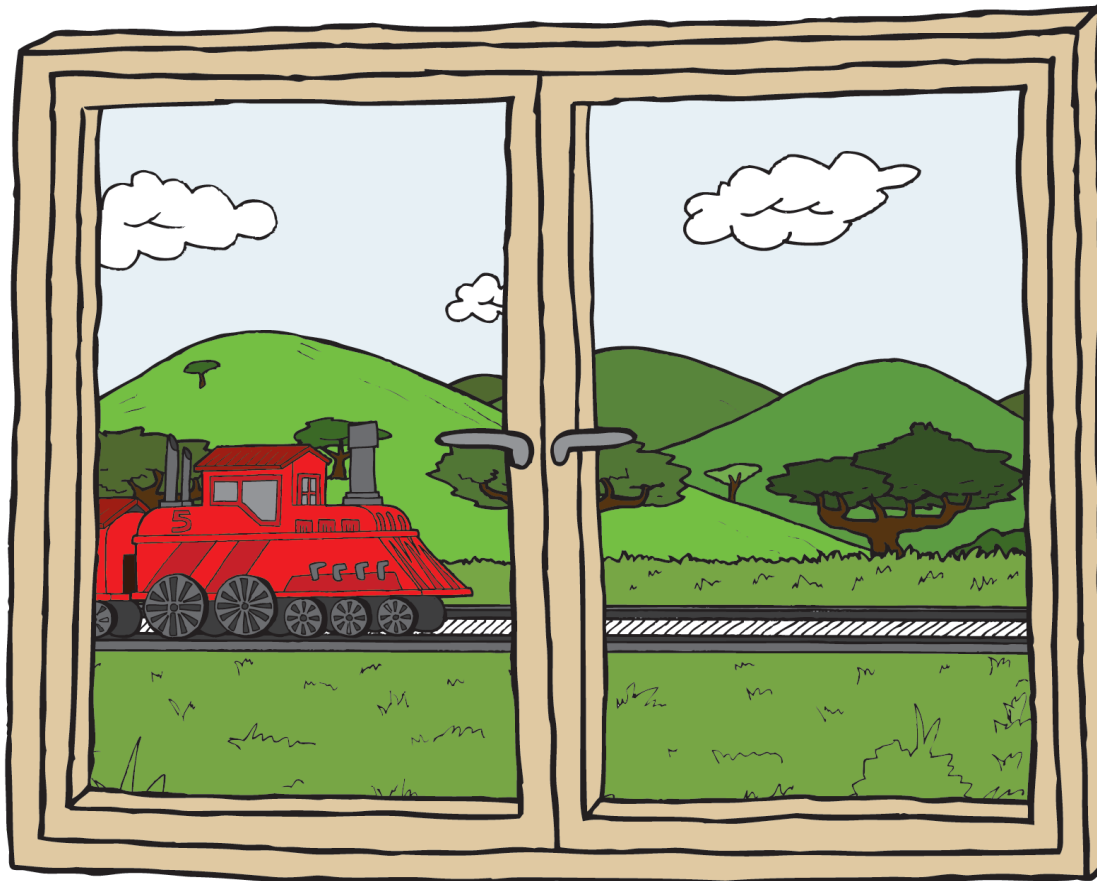
“Sitimela sibita ligama lami
ngasosonkhe sikhatsi nasindlula
ngasekhaya kitsi,”
utjela bangani bakhe.





Ekuphumeni kwesikolo, Wewe naWezi ben-
ta umsebenti wabo wesikolo.



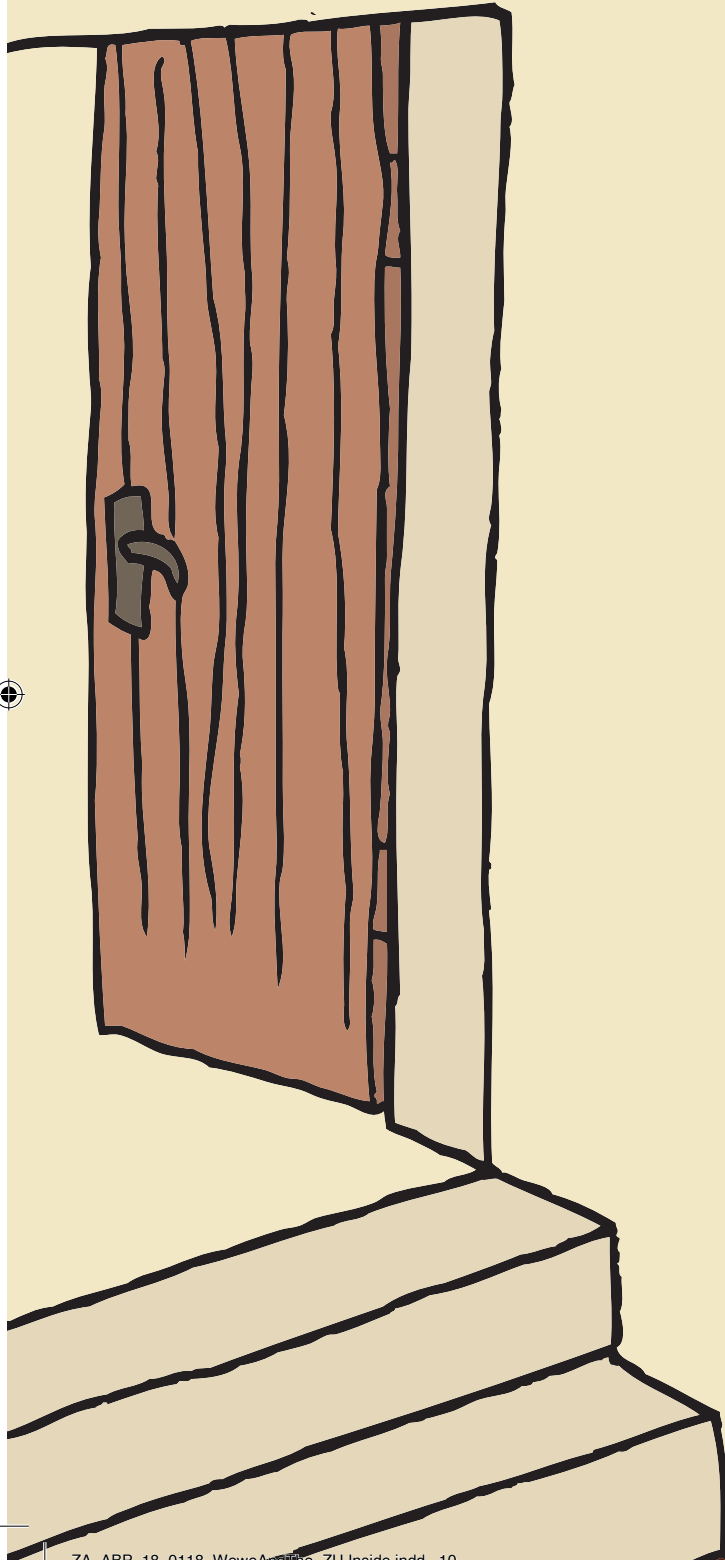


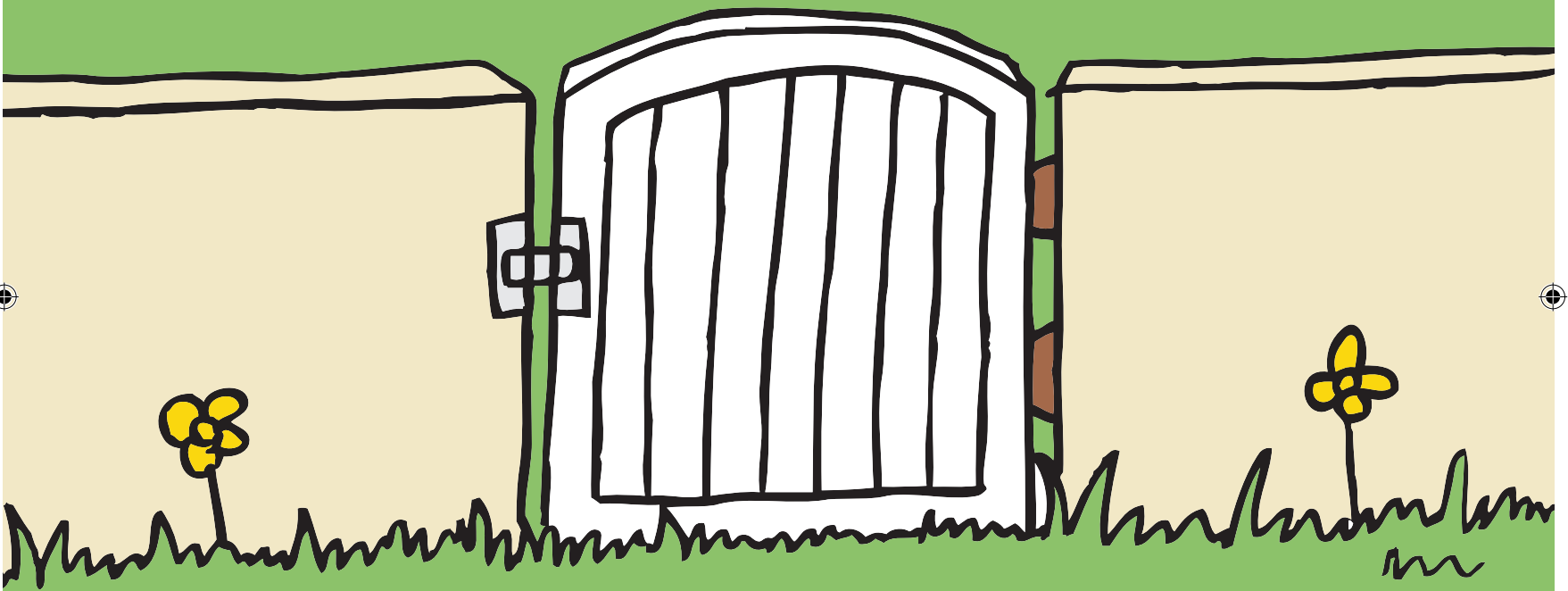
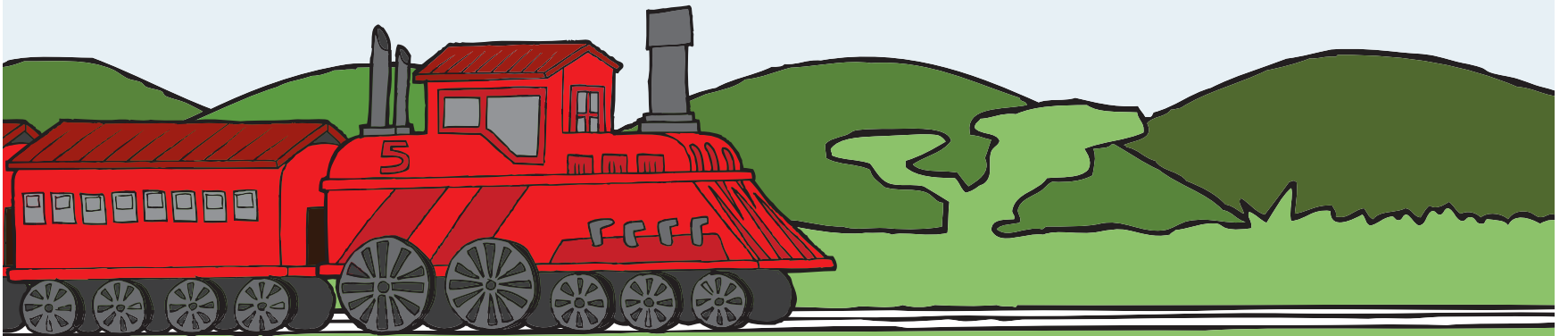
Wewe uva sitimela siyeta.





10

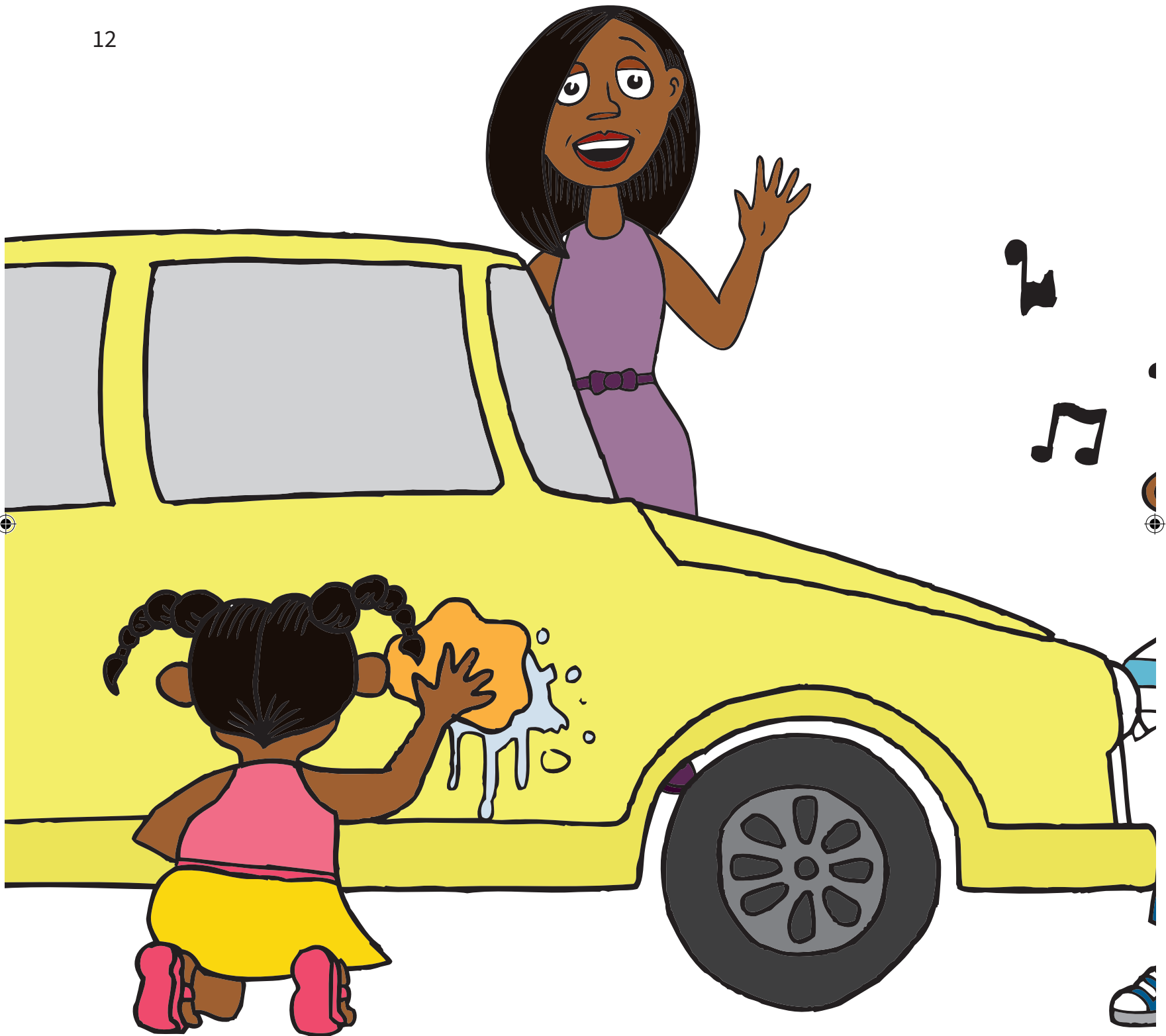




Ugijimela ngaphandle kute abone sitimela
ngalesikhatsi sigijima ngesivinini.

Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.







Ngelilanga lelilandzelako ekuphumeni kwesikolo, Wewe naWezi basita make wabo ekuwasheni imoto.

Asayiwasha, Wewe uyacala uyahlabela.

Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.



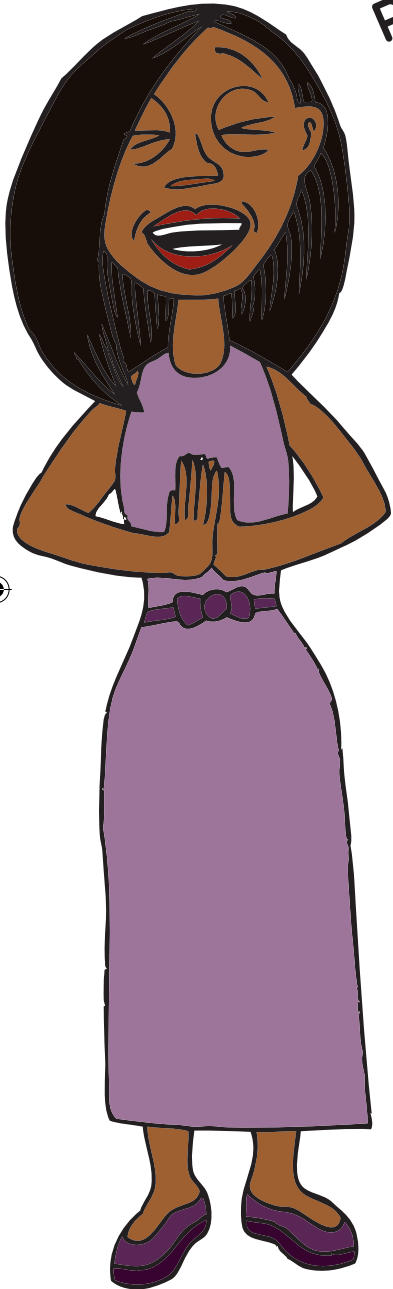


Wezi uyamlekelela ekuhlabeleni.
Make wabo naye uyabalekelela.





Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.





Wewe uya epaki uyodlala nebangani bakhe.





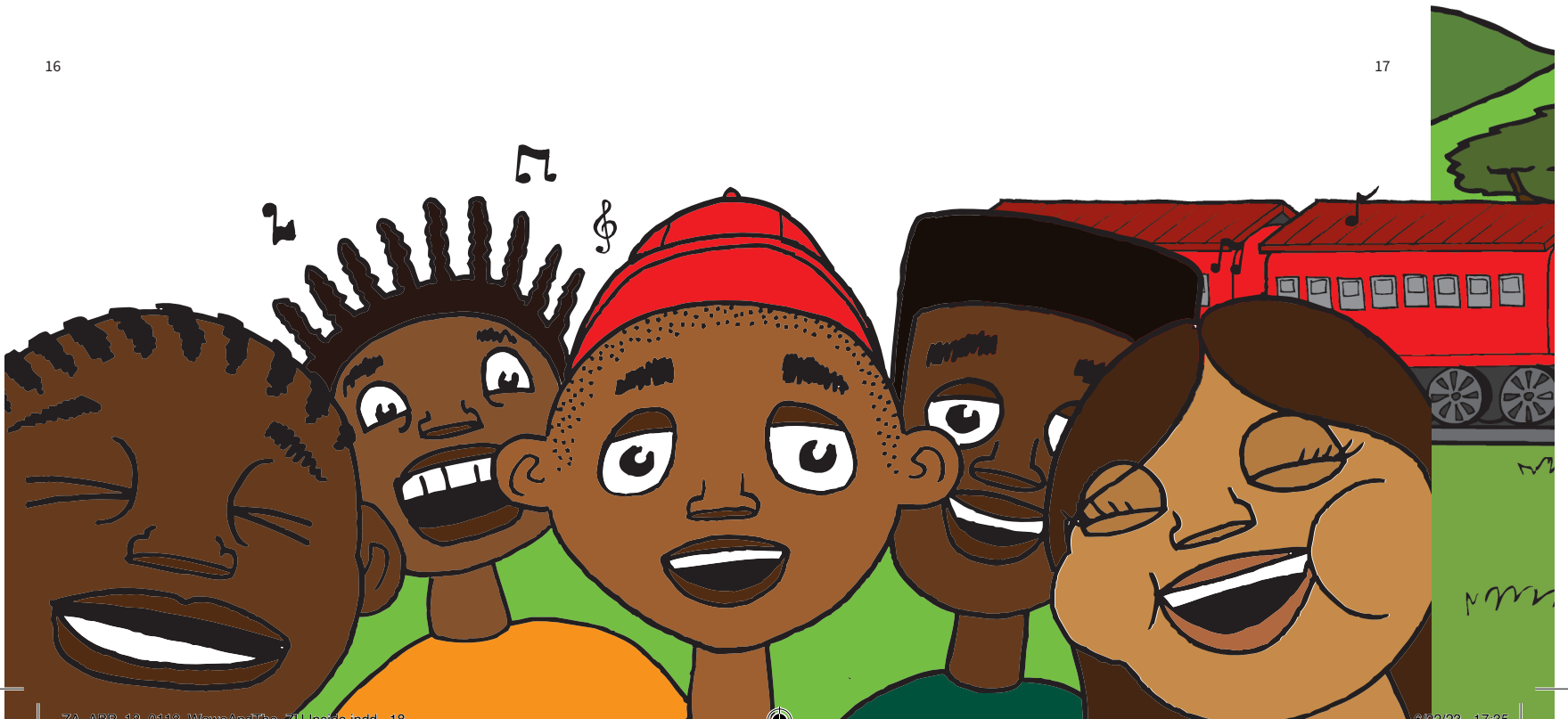
Bayabambana benta sitimela, bacala kuhlabela.

pe! Wewe! Khushu khushu khushu.



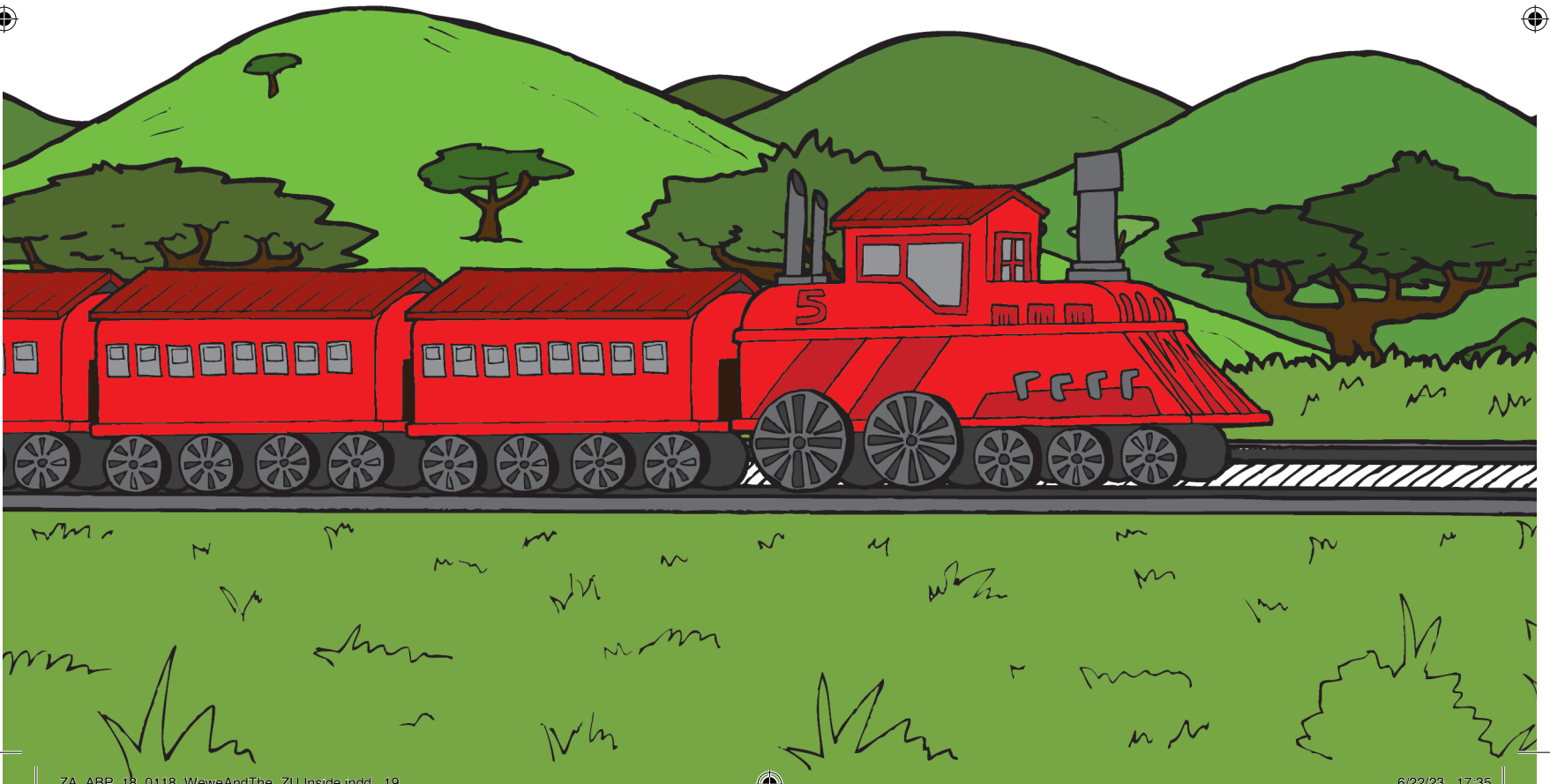


Basadlala, sachamuka sitimela.





Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.
Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.







Wewe nasabuyela ekhaya, Make
wakhe watsi, “Ngikubonile kutsi
uyasitsandza sitimela. Ngitsenge
emathikithi. Kusasa sitawugibela
sitimela siye edolobheni!”





Lilanga lelandzelako nguMgcibelo.
Ekuseni kakhulu, Wewe, Wezi naMake
wabo baya esiteshini.

Sitimela sasho sisuka esiteshini.



Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.
Pe! Wewe! Khushu khushu khushu.



Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ngemnyaka we-2018, iprojekthi ye-REACH yesekele baka-Room to Read kanye nebashicileli bakuleli laseNingizimu Afrika kutsi babhale tincwadi ngetilimi tabo temdzabu. Ngikhuluma nje ubambe lenye yaletincwadzi esandleni! Incwadzi ngayinye icalwe yabhalwa ngeSepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda nobe ngesiZulu. Letincwadzi leti-20 tiyatfolakala ngatotonkhe letilimi, tiyatfolakala futsi nangesiNgisi. Kute utfole kabanti ngaletincwadzi, vakashela ekhasini onedayonebook.org.

Wewe neSitimela Wewe and the Train

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0119
ISBN: 978-1-928441-29-8

Lencwadzi yashicilelwa yakhishwa kwekucala baka Abantwana Publishing.
Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekucala ngeSiswati nguBusile Cynthia Ndlovu.
Idvwetjwe nguShayne Capazorio
Icondziswe nguLeah Prinsloo
Ihlelwe nguAlison Ziki
Ihlelwe nguSiphelile Marjorie Nkosi
ngekusitwa ngekuhlanganyela baka One Day Book labase Johannesburg ngamhla ti-9 ngeNhlaba ngemnyaka we-2018.

Nangabe ufisa kutsenga letinye taletincwadzi, uyacelwa kwekutsi utsintsane nebashicileli bayo:
Abantwana Publishing
145 Corlett Drive, Bramley, Sandton, 2090
Salome Marima | 011 440 3141 | sales@abantwanapublishing.co.za

Leprojekthi ikhokhelwe yi-Results in Education for All Children (REACH) lekusikhwama setimali seLibhange Lemhlaba Wonkhe (World Bank) kanye neGlobal Book Alliance, futsi yesekelwe naLitiko Letemfundvo Lesisekelo.



Emalungelomcambi alenancwadzi agodliwe onkhe babhali bencenye ngayinye yalencwadzi. Babhali bakhutse kungena ngephansi kwelayisensi ye- Creative Commons Attribution 4.0, lokusho kutsi nalenancwadzi iphetse leyo layisensi. Ngako-ke nobe ngubani ukhululekile kutsi lenancwadzi angayifundza, angayitsatsa ku-inthanethi, angayihumusha, angayishicilela nobe angayidlulisa kulabanye. Nangabe utawuphindze usebentisa incenye yalenancwadzi, kumele kwatiswe lapho uyitsatse khona.

